

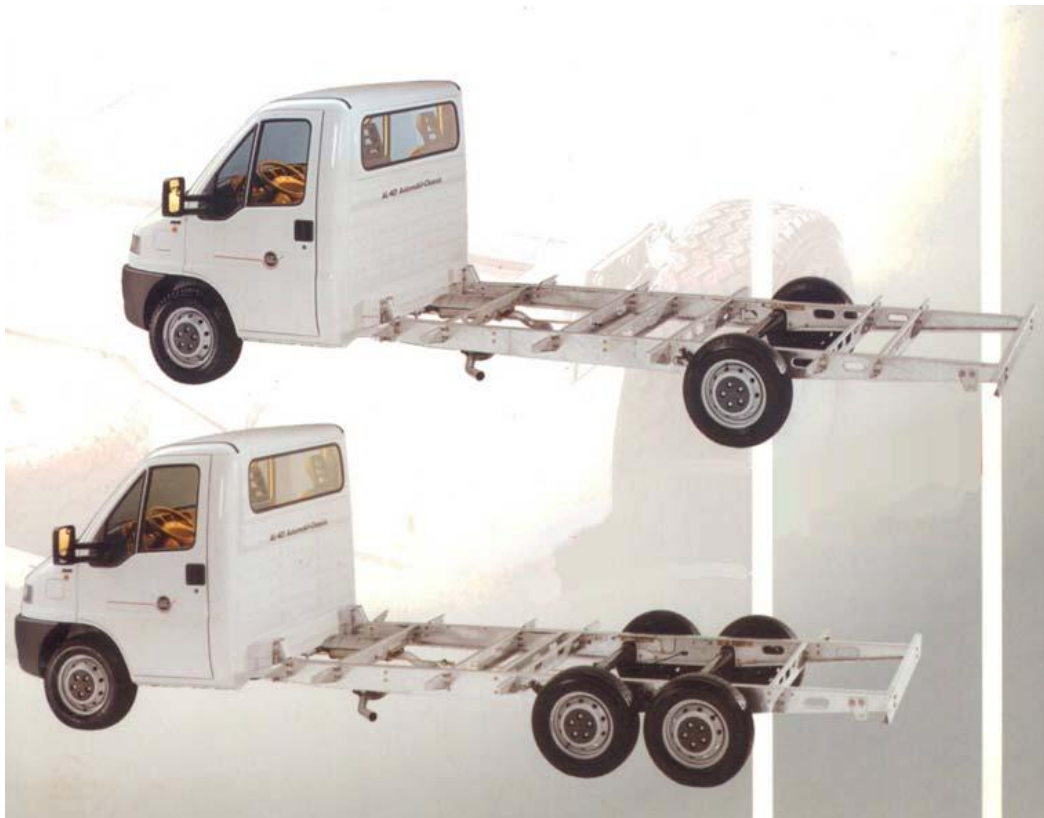
AIR-SUSPENSION

Dunlop Systems and Components
Het Wegdam
22
7496 CA
Hengevelde
The Netherlands
Tel.: +31-(0)547-333065
Fax: +31-(0)547-333068
Website: www.dunlopsystems.com

Auxiliary Air Suspension

Art. nr.: L.AL.94.STA
L.AL.94.LOW

Designed for:
Alko Chassis



Model: 1994—2002



1. FOREWORD

Ce manuel fournit des instructions pour l'installation d'un air auxiliaire kit de suspension, développé spécifiquement pour camping-cars avec un essieu de torsion ALKO. Pour assurer une installation correcte de la trousse, il est fortement recommandé que ces instructions sont lues attentivement avant de commencer les travaux d'installation. L'installation ne doit être effectuée par un mécanicien qualifié ou d'une installation d'installation spécialisée. Systèmes et composants Dunlop n'acceptera aucune responsabilité pour les fautes ou défauts résultant d'une mauvaise installation, ce qui rend automatiquement la garantie invalide.

IMPORTANT : Manufacturer's Declaration Form

Formulaire de déclaration du constructeur est fourni avec votre kit. Après l'installation du kit s'il vous plaît faire en sorte que ce formulaire est rempli, signé par un installateur qualifié, et un exemplaire est renvoyé à Dunlop systèmes et composants par courrier, fax ou e-mail.

Artikel number:

L.AL.94.STA - Auxiliary air suspension for Alko chassis
L.AL.94.LOW - Auxiliary air suspension for Alko chassis

1.	FOREWORD	2
2.	INTRODUCTION	3
3.	VERY IMPORTANT NOTES	3
4.	COMPLETE ASSEMBLY	5
5.	INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION	6
5.1.	Installing the left side	6
5.4	Tube Connection and Disconnection, Cutting and Routing	7
5.5.	Brake modification	8
5.6.	Spring inflation	8
5.7	Maintenance	8
6.	EPILOGUE	9
7.	INSTALLATION DRAWINGS	10

2. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un kit de suspension d'air auxiliaire de la gamme

offertes par les systèmes et composants Dunlop. Suspension pneumatique auxiliaire est montée en tandem avec le standard en acier des ressorts de la suspension du véhicule, et fournit des améliorations en termes de la stabilité du véhicule et le confort des passagers ...

Véhicule de nivellement

Simplement en faisant varier la pression d'air dans les ressorts, le véhicule peut être mis à la fois la face avant et arrière et à côté. Maintenir la stabilité du véhicule au niveau optimisé, assure une diffusion correcte de croisement et réduit l'usure des pneus découlant de la distribution inégale du poids.

Stabilité en ligne droite

Stabilité en ligne droite est fortement accrue à des vitesses élevées, et lorsqu'ils sont soumis à des tremblements de vents de travers ou des véhicules de dépassement grande

Réduction de roulis de la carrosserie

Le roulis dans les virages ou à la négociation ronds-points est considérablement réduite.

Réduction de la fatigue et de compensation d'usure

Suspension fatigue est réduite, contribuant ainsi à prévenir les ressorts à lames de s'affaisser sous la charge constante ou répétée.

Tout relâchement déjà présente peut-être compensé pour. Il s'agit d'un avantage particulier pour les camping-cars, qui sont toujours à pleine charge.

Confort Ride

Les ressorts pneumatiques aident à absorber les chocs sur des surfaces inégales route, donc la qualité de conduite générale est bien meilleure.

3. VERY IMPORTANT NOTES



Gross Vehicle Weight (GVW)

Air aider les kits ne sont pas en elles-mêmes visant à accroître le poids brut du véhicule (PNBV) Evaluation d'un véhicule. Ils ne sont pas légalement autoriser le transport d'une charge supérieure à la capacité de charge indiquée sur la plaque signalétique du véhicule.

Ne pas dépasser la charge maximale indiquée par le constructeur du véhicule ...

- d'éviter de compromettre la sécurité des passagers
- pour éviter de possibles dommages sur le véhicule
- pour des raisons juridiques

Vérifiez l'état de votre axe de torsion

- Soyez conscient que l'essieu de torsion (s) doit être en bon état
- Alko conseille une révision de l'essieu chaque 100.000 - 120.000 km
- Ne jamais installer helper (air) ressorts s'il y a indication d'une défaillance de l'essieu.
- Helper (air) les ressorts ne sont que pour aider à la torsion (fatigue) (sources)
- Vérifiez si le véhicule est en flexion (beaucoup) d'un côté (indication d'un ressort de torsion cassé)
- Soulevez l'arrière jusqu'à ce que le bras de levier est en appui sur la butée de choc
- Regarder le bras de levier en mouvement pendant que vous soulevez l'arrière, ceux-ci doivent passer en douceur (indication de graissage)
- Pour éteindre la radio si vous pouvez également écouter le mouvement. si vous entendez un bruit ce qui soulève un point d'interrogation au-dessus de votre tête, cela peut être un ressort de torsion cassé
- Si vous avez des doutes utiliser un tournevis (ou d'un stéthoscope avec une aiguille si vous en avez un) pour écouter sur le boîtier tout en se déplaçant
- Soyez conscient. barres de torsion sont fixés au milieu et dans le bras de levier, si tous sont cassés le bras de levier va sortir de son logement (Bien que la conduite !!!!!)
- Il existe 2 types de ressorts de torsion. lames de 4 ou 5 sur le dessus de l'autre pour former un carré et l'autre est. 3 ressorts de torsion avec dents solides
- Si un ressort de torsion est cassé. Alko insister à changer tous
- Tirer le frein à main et un ascenseur à la main une roue et regardez le bras de levier dans son logement pour le jeu. app. 0.5 mm est maximale.
- Essayez de savoir si les roulements ont été grippés?
- Retirer les mamelons de graisse et de vérifier la qualité de la graisse
- Toujours graisser les mamelons si vous avez un véhicule dans lequel vous devez travailler.
- Si tout va bien, vous pouvez commencer l'installation de notre suspension pneumatique.

Véhicule revalorisation

Malgré les mots-dessus de prudence, il est possible de relever la note de poids de votre véhicule. Ce doit être maintenu par un fournisseur spécialisé qui ...

- d'effectuer toutes les adaptations nécessaires, en plus de raccord de l'air d'aider kit
- documentation complète qu'il est nécessaire d'informer le véhicule et l'opérateur

Agence des services (VOSA) - une exigence obligatoire

- la fourniture et ajustement d'une plaque de poids pour remplacer la plaque d'origine fourni avec le véhicule

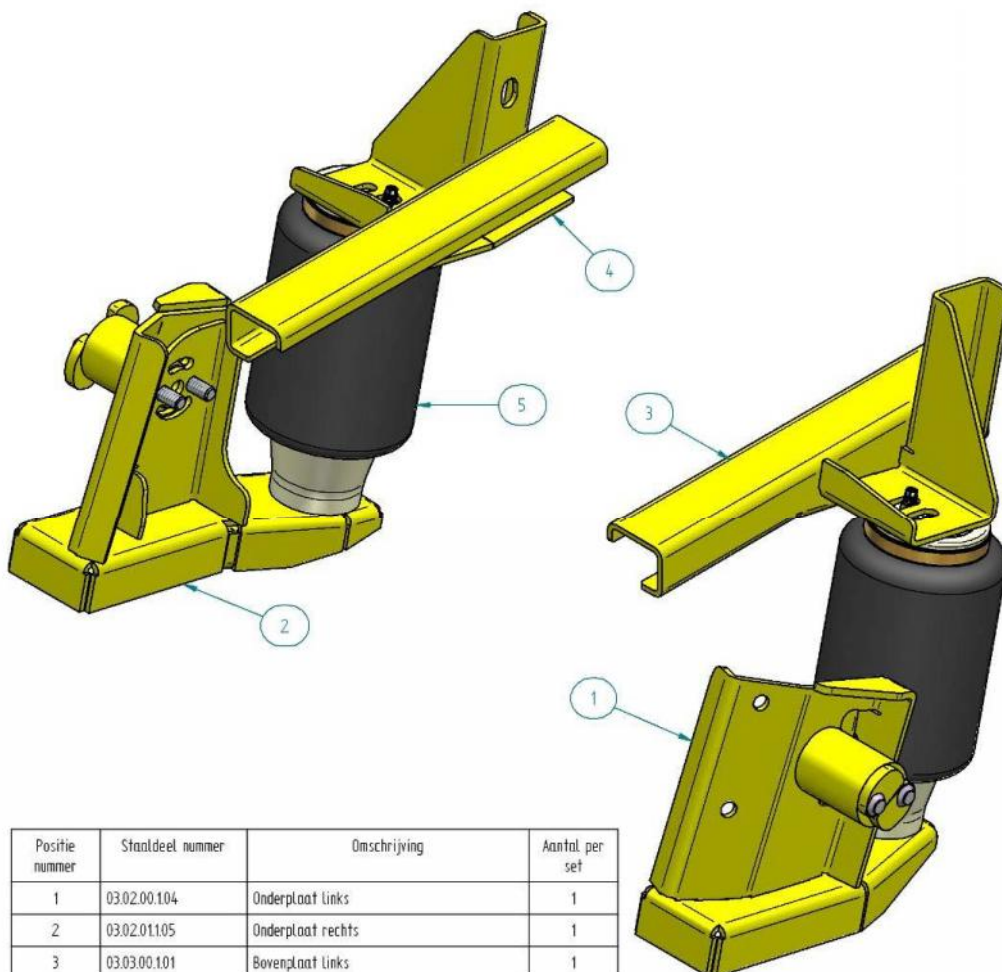
Ce processus s'applique aux véhicules-Unis Royaume-enregistré. Le processus dans d'autres pays peut être différente.

4. CONTENTS OF THE AIR SUSPENSION KIT

Nr. Description	Quantity
1. Support inférieur - gauche	1
2. Support inférieur - droite	1
3. Support supérieur - gauche	1
4. Upperbracket - droite	1
5. Printemps Air SZ 55-20	2

Pas dans le dessin d'ensemble

- Tous les boulons et écrous nécessaires
- Bleu et les conduites d'air noir
- Attacher les enveloppements
- Les valves Schrader
- Déclaration de conformité
- Notice de montage •



Positie nummer	Staaldeel nummer	Omschrijving	Aantal per set
1	03.02.00.104	Onderplaat links	1
2	03.02.01.105	Onderplaat rechts	1
3	03.03.00.101	Bovenplaat links	1
4	03.03.00.102	Bovenplaat rechts	1
5	DPLB.CO.SZ5520	Rollatg SZ-55-20	2

5. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION



Preparation and Precaution

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que vous avez suffisamment jeu, les roues doivent être libres à partir du plancher. Utiliser un cric hydraulique si nécessaire.

Faites attention à votre sécurité en tout temps lors de l'installation - toujours utiliser des chandelles pour soutenir le véhicule!

Vérifiez si vous avez l'image correcte kit 26 est L.AL.94.LOW et de l'image 28 est L.AL.94.STA (la différence est dans la plaque de châssis)

Les instructions suivantes font référence aux diagrammes des pages 12 à 16 inclusivement.

5.1 Mise en place du côté gauche

1. Installer le support inférieur de bras de suspension, d'après les dessins, si nécessairement soulever le véhicule un peu hors des ressorts.
2. Poussez le swing-vis autant que possible dans le trou central.
3. Si nécessairement insérer un gros tournevis dans le trou central, donc si vous serrez légèrement les écrous de fixation M10 auto. Convainquez-vous le swing-boulons sont grap-ping derrière le trou central.
4. Freiner les écrous M10 pas totalement, il devrait être encore possible de faire tourner le support inférieur pour la position finale après la Cadène est installé.
5. Installez le boulon en U autour du bras de suspension dans la tranche inférieure.
6. Serrez maintenant le swing-vis définitivement.
7. Attacher le ressort de l'air à la bride supérieure avec la M10 x 25 boulon, la rondelle et la rondelle. Ne serrez pas complètement. Fixez également le tuyau d'air (le bleu est à droite et le noir est à gauche) ..

entrée haute

8. Retirez les boulons avant de l'essieu.
9. Installer le support supérieur et le printemps de l'air et l'utilisation de la M12 x 35 mm boulon.

entrée standard

8. Fixez le support supérieur sur le côté en bas autour du châssis et pousser la plaque contre la plaque de croquis de l'essieu.
9. Pour éviter de déplacer, percez un trou au milieu de la cuvette de la plaque et fixer la plaque avec le boulon et un écrou M6.

ALKO Chassis 1994-2002

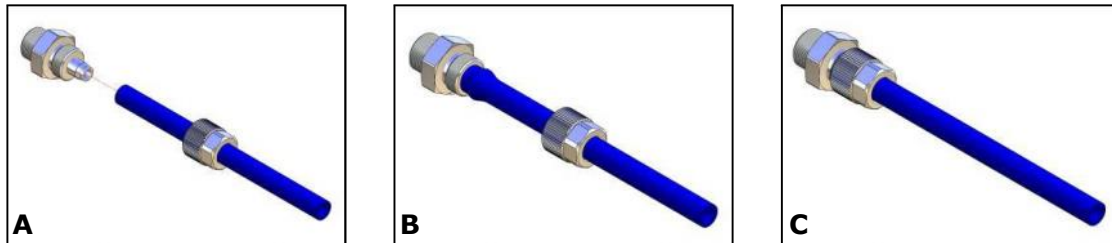
10. Alignez le ressort de l'air alors qu'il est bien droit placé, sûr du ressort de l'air à la sous support en utilisant le boulon M12 x 25 imbus et les rondelles. Alignement est beaucoup plus facile lorsque vous pouvez entrer un peu d'air dans les ressorts pneumatiques.

11. Serrez maintenant tous les boulons.

5.4 Tube Connection and Disconnection, Cutting and Routing

Connection and Disconnection

Tubes are connected as shown by the diagrams below...



- A. Glisser un écrou sur l'extrémité du tube
B. Poussez le tube sur le connecteur aussi loin que possible
C. Feed l'écrou jusqu'à la prise, serrer la main et, enfin, faites un tour supplémentaire en utilisant clés

De coupe

Pour obtenir une bonne étanchéité de montage et étanche à l'air des extrémités des tubes à leurs pièces de raccordement, il est très important pour couper des tubes proprement et honnêtement. Une action spécifique de guillotine Coupe-tube est recommandé, ou un cutter si un tel outil n'est pas disponible. Ne pas utiliser de coupe latérale d'électricien.



A dedicated tubing cutter -
Recommended



Electrician's Side Cutters
NOT Recommended

Routage

Étude du dessous du véhicule et de décider comment acheminer chaque branche du circuit d'air ...

- Pour minimiser le risque de frottement, éviter de tubes sur des bords métalliques autant que possible
- Évitez la proximité étroite de sources de chaleur telles que l'ensemble d'échappement
- Choisissez un itinéraire qui protège autant que possible de la saleté, les débris et les objets solides qui peuvent influencer sur le dessous du véhicule

Il est recommandé que les tubes sont guidés le long des lignes de frein autant que possible.

5.5 Brake modification

Votre véhicule a ABS il n'y a donc aucune modification nécessaire pour vos freins.

5.6 Spring Inflation

Once installation of the air assist kit is complete, inflate the springs via the inflator console taking careful note of the following...



Maximum and Minimum Pressure

Pression maximale 0,5 bar de pression minimum 7.0bar

Ne pas dépasser 7.0bar (101psi), qui est la pression de charge maximum recommandé pour les ressorts pneumatiques.

Les ressorts peuvent être corrigés si le véhicule doit être stocké pendant une longue période sans utilisation, mais une pression d'au moins 0,5 bar (7.25psi) devrait être maintenu en tout temps afin d'éviter tout dommage possible de compression des ressorts.

5.7 Maintenance

Après l'installation, il est recommandé que toutes les parties métalliques sont recouvertes d'une substance protectrice comme de la cire corps.

Le système ne nécessite pas beaucoup d'entretien autres que ...

- pour maintenir la pression de l'air dans les ressorts. Tout comme un pneu, le système peut perdre un peu d'air au fil du temps.
- de conserver les coussins d'air propre. Il est suggéré que, lors du lavage du véhicule, le soufflet est inspecté et nettoyé au besoin (de préférence par pulvérisation). Rechercher en particulier pour les pierres ou du gravier coincé entre spires, car cela pourrait endommager le soufflet.

6. EPILOGUE

Dunlop Systems and Components hopes that you enjoy the benefits that your air suspension system will provide for you. To ensure optimal performance, we advise that you have your system checked frequently by qualified personnel. As recommended in the fitting instructions, it is important to coat all the steel parts with a protective substance such as body wax.

IMPORTANT : Manufacturer's Declaration Form

Formulaire de déclaration du constructeur est fourni avec votre kit. Après l'installation du kit s'il vous plaît faire en sorte que ce formulaire est rempli, signé par un installateur qualifié, et un exemplaire est renvoyé à Dunlop systèmes et composants par fax, courrier ou e-mail.

Comme condition de votre garantie, les modifications du système ne peut être réalisé par le personnel des systèmes et composants Dunlop.

Enquiries

For general enquiries please either telephone...

Dunlop Systems and Components Nederland : +31 (0)547 33 30 65

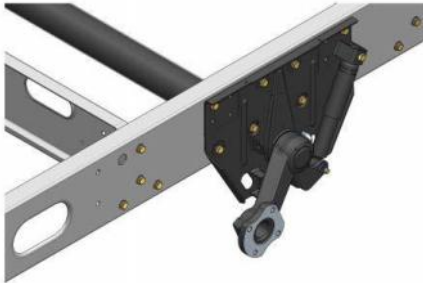
Dunlop Systems and Components UK : +44 (0)24 7629 3300

...or e-mail info@dunlopsystems.com.

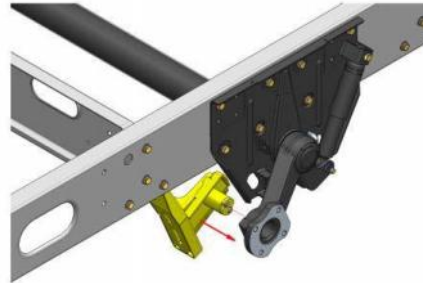
AL KO Chassis 1004 2002

9. Installation drawings

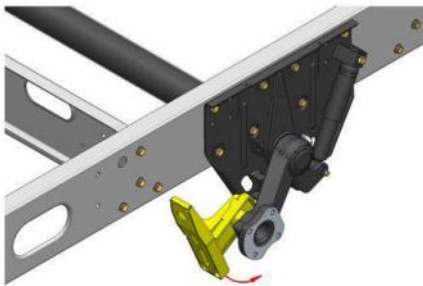
1



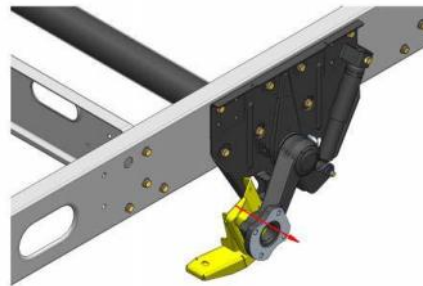
2



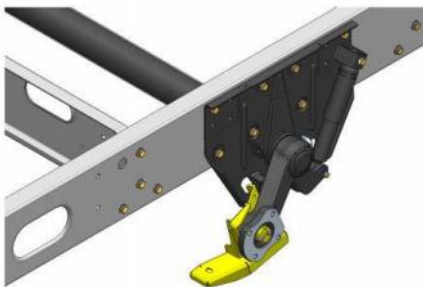
3



4



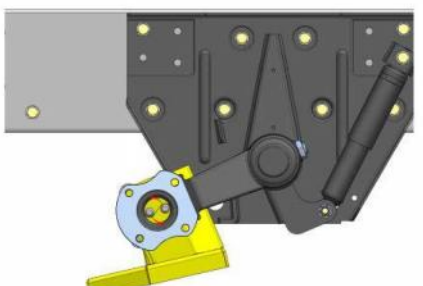
5



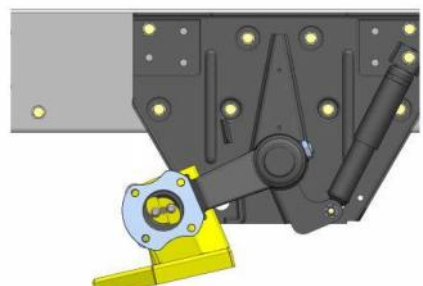
6



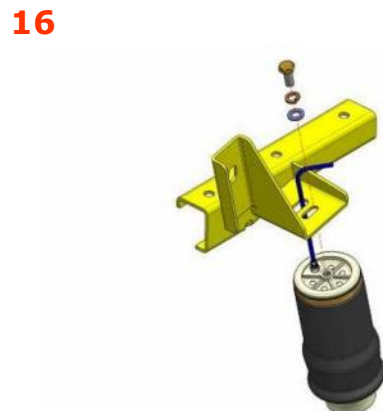
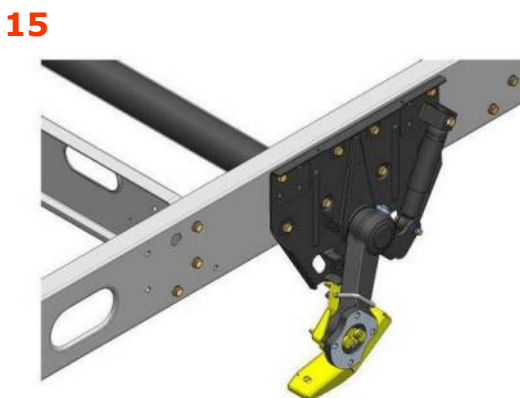
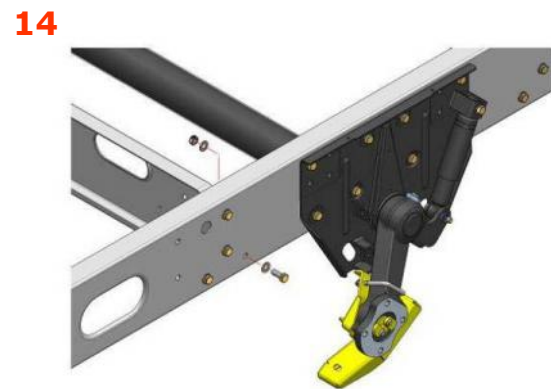
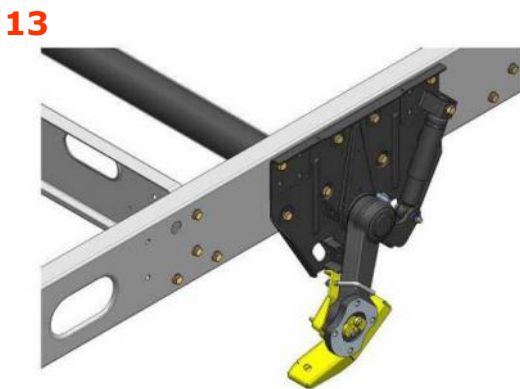
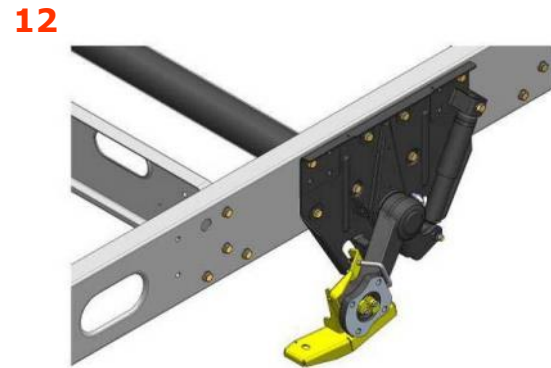
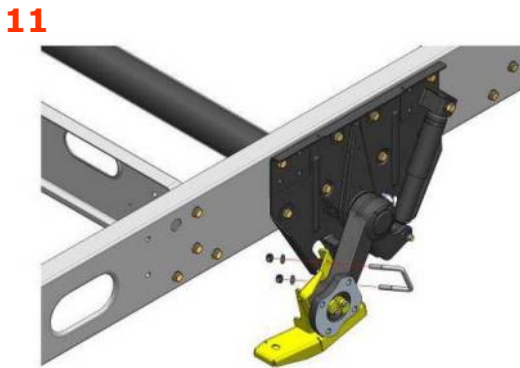
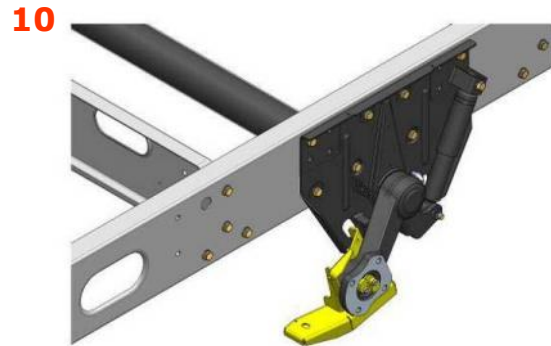
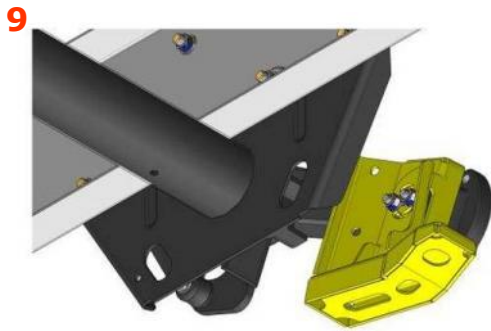
7



8

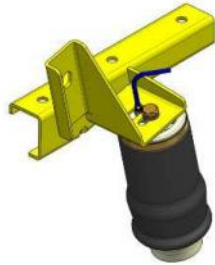


ALKO Chassis 1994-2002

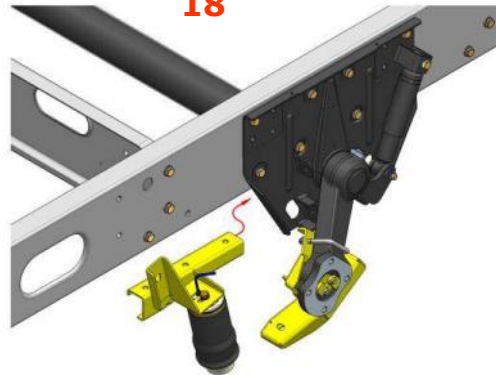


ALKO Chassis 1994-2002

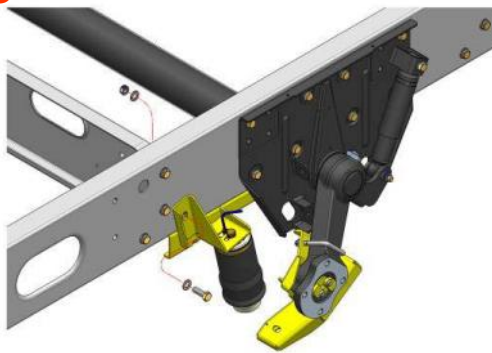
17



18



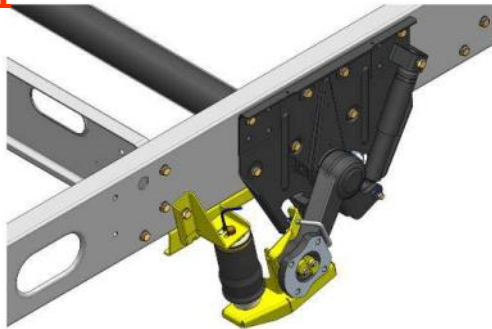
19



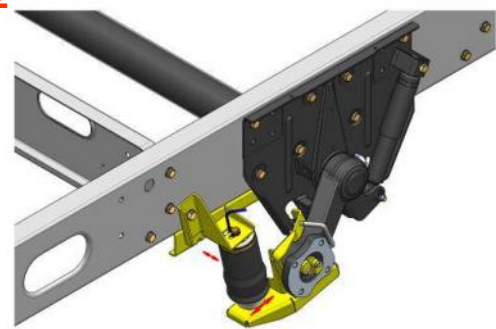
20



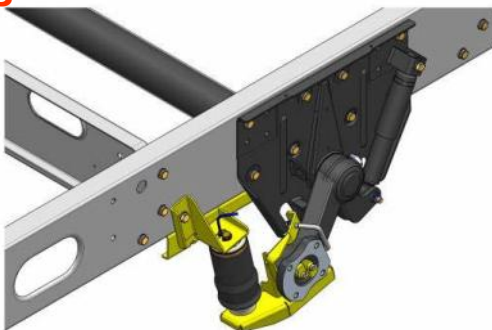
21



22



23

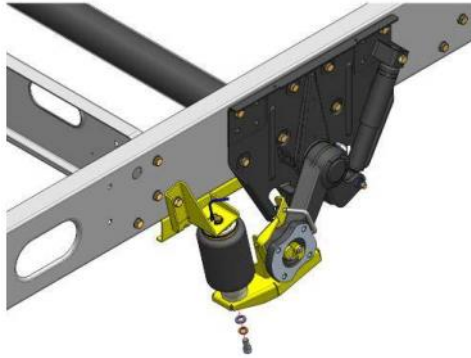


24

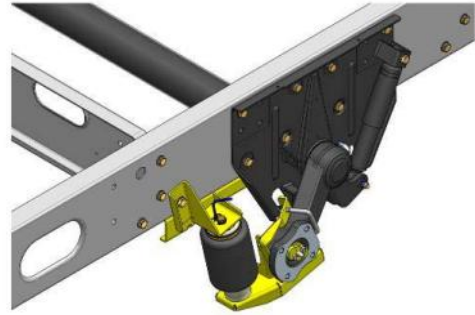


ALKO Chassis 1994-2002

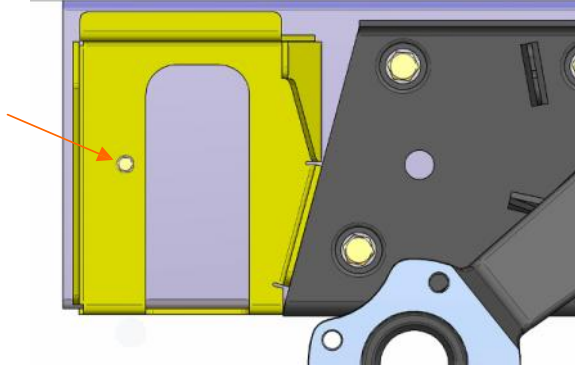
25



26



27



28

